

# L'Università di Corsica WWF : un partinariatu durevule



## I Ragguagli di l'Università

*L'Università di Corsica è u WWF tessenu una cullaburazione stretta ind'è a mubbilizzazione à prò di a difesa di l'ambiu, dapoi oramai anni è anni. Si rinforza in u 2007 stu partinariatu.*

N° 64  
Ghjugu 2007

Documentu traduttu  
da l'associu « Cuncolta  
per a lingua »

### Un partinariatu principiatu in 2002

U prugramma Life LINDA hè statu, pè u WWF è u stabilimente nostru, l'occasione di participà incù d'altri urganisimi lucali à un prughjettu cullabburativu.

Stu prugramma (leghje a nota d'attualità n°21, di firraghju 2006) hà pè fine di mantene in un statu favurevule di cunsirvazione, e pupulazioni di dilfini grandi di Corsica, assicurandu infra di l'attività icunomiche è di a sterpa un'armuniosa cuabbitazione.

L'ONG mondiale dicia cusì l'intiressu soiu pè u rughjone. Pè Daniel Richard : « a Corsica simbulizeghja propiu e fini di l'icurughjone à u 21mu seculu. Ci vulia dunque à u WWF France di impignassi più bè à fiancu à l'Univirsità di Corsica à prò di a difesa di a natura. »

### Una cunvinzione quadru

U 3 di maghju scorsu, Antoine Aiello, Presidente di l'Università, hà ricivutu in Corti Daniel Richard, Presidente di WWF France, è Serge Orru, Direttore ginirale di WWF France, chì anu ramintatu l'intinzione soie di sviluppà incù l'Univirsità di Corsica un partinariatu privileghjatu. L'ughjittivu d'issu incontru si mintuava bè ind'è a prublimatica di prutizione di l'ambiu. Era quistione più pricisamente pè i dui partinari di lampà una chjama à i ducidadori lucali, à prò d'una pulitica d'incitazione à a stallazione di dispositivi di scalladori sulari, tale di sò chi hè statu rializatu pè Cipru è ind'è Cicladee greche. Issa data iculogica è ambientale nova deve à contu soiu divintà una priurità per a Cullittività Tirriturale di Corsica.



*Scontri di u 3 di maghju 2007 in Corti. Ghjè a prima volta chì u WWF s'impegna incù un' università ind'un partinariatu.*

### Un'Università Ecucitadina u prossimu 19 di lugliu in Corti

Per dà appena di pede à ciò chì di l'andatura di WWF custituisce u core, un' Università Ecucitadina serà urganizata u 19 di lugliu 2007 in Corti. L'ughjittivu primu ricercu serà d'assicurà l'usu durevule di e ricchezze naturale è d'infurzassi à riduce a pulluzione/iniquamentu è a sopracunsumu. A messa in opara d'una vistica iculogica di a Corsica serà un puntellu maestru. Si tratta di misura di superfizia pruduttiva nicissaria pè porghje i mezi naturali usati da un gruppu umanu datu è d'inghjotte l'inseme di l'imissione di lozzi è di pulluanti. Per Daniel Richard, ghjè indispensabile. Ghjè dinù un puntellu di cuncirtazione è di sinsibbilizazione ch'ellu ci tocca à sviluppà.

Iss'ivinimentu si stalverà in un' univirsità digià impignata in sta strada per via d'issi assi di ricerchi, saria dunque un occasione propiu scelta di prisintà l'intiressu di sta misura pè a Corsica.

# L'Université de Corse et le WWF : un *partenariat* *durable*



## I Ragguagli di l'Università

N° 64  
Juin 2007

*Depuis plusieurs années, l'Université de Corse et le WWF tissent une étroite collaboration dans la mobilisation pour la défense de l'environnement. Un partenariat qui se renforce en 2007.*

### Un partenariat initié en 2002

Le programme Life LINDA avait été l'occasion pour le WWF et notre établissement de participer à un projet collaboratif avec d'autres organismes locaux. Ce programme (*lire la note d'actualité n°21, février 2006*) vise à maintenir les populations de grands dauphins en Corse, dans un état de conservation favorable, en garantissant une cohabitation harmonieuse entre les activités économiques et l'espèce.

L'ONG mondiale signifiait ainsi son intérêt pour la région. Pour Daniel Richard, « *la Corse symbolise pleinement les enjeux de l'écorégion méditerranéenne au 21<sup>e</sup> siècle. Il apparaissait donc au WWF France de s'engager plus en avant aux côtés de l'Université de Corse pour la défense de la nature* ».

### Une convention cadre

Le 3 mai dernier, Antoine Aiello, Président de l'Université, a reçu à Corte Daniel Richard Président de WWF-France, et Serge Orru, Directeur Général de WWF-France, qui ont rappelé leur intention de développer un partenariat privilégié avec l'Université de Corse. L'objectif de cette rencontre se situait clairement dans la problématique de la protection de l'environnement. Il était plus précisément question pour les deux partenaires de lancer un appel en direction des décideurs locaux, en faveur d'une **politique d'incitation d'installation de dispositifs de chauffage solaire**, à l'image de ce qui a été réalisée à Chypre et dans les Cyclades grecques. Cette nouvelle donne écologique et environnementale doit à leur sens devenir une priorité pour la Collectivité Territoriale de Corse.



*Rencontre du 3 mai 2007 à Corte. C'est la première fois que le WWF s'engage dans un partenariat avec une Université.*

### Une Université Eco-Citoyenne le 19 juillet prochain à Corte

Pour donner une assise à ce qui constitue le cœur de la démarche du WWF, une **Université Eco-Citoyenne** sera organisée à Corte le 19 juillet 2007. L'objectif primordial poursuivi sera de garantir l'utilisation durable des ressources naturelles et de s'attacher à réduire la pollution et la surconsommation. La clé de voûte sera l'établissement de **l'empreinte écologique de la Corse**. Il s'agit de la mesure de la superficie productive nécessaire pour fournir les ressources naturelles utilisées par un groupe humain donné et absorber l'ensemble de ses émissions de déchets et de polluants. Pour Daniel Richard c'est avant tout un outil maintenant indispensable d'analyse et d'aide à la décision. C'est aussi un support de concertation et de sensibilisation qu'il convient de développer. Cet événement se déroulant dans une Université déjà engagée dans cette voie par ses axes de recherche, est donc une occasion appropriée pour présenter l'intérêt de cette mesure pour la Corse.